

## Bruksanvisning



geoTHERM

VWS 36/4.1 230V

NO

**Utgiver/produzent**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 | D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 | Fax +49 21 91 18-2810  
info@vaillant.de | www.vaillant.de



# Innhold

## Innhold

<b>1</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>3</b>	5.10	Lese av driftsstatistikk.....	13
1.1	Farehenvisninger som gjelder handlinger.....	3	5.11	Vise kontaktdata .....	13
1.2	Generelle sikkerhets-anvisninger .....	3	5.12	Vise serie- og artikkelnummer .....	14
1.3	Tiltenkt bruk .....	6	5.13	Stille inn displaykontrast .....	14
<b>2</b>	<b>Merknader om dokumentasjonen.....</b>	<b>8</b>	5.14	Åpne installatørnivå .....	14
2.1	Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges .....	8	5.15	Stille inn tilførselstemperatur i varmedrift i systemregulatoren ....	14
2.2	Oppbevaring av dokumentasjonen .....	8	<b>6</b>	<b>Pleie og vedlikehold .....</b>	<b>14</b>
2.3	Veiledningens gyldighet.....	8	6.1	Vedlikehold .....	14
<b>3</b>	<b>Systemoversikt .....</b>	<b>8</b>	6.2	Overhold kravene til installasjonsstedet .....	14
3.1	Funksjoner som kan stilles inn manuelt .....	8	6.3	Rengjøring av produktet .....	14
3.2	Værkompensert systemregulator .....	8	6.4	Kontrollere anleggstrykket .....	15
3.3	Tilleggsvarmeapparat .....	8	6.5	Kontrollere brinekretsens fyllingstrykk .....	15
3.4	Oppgaven til varmpumpesystemet .....	8	6.6	Lese av servicemeldinger.....	15
3.5	Sikkerhetsinnretninger.....	9	<b>7</b>	<b>Feilsøking .....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Produktbeskrivelse.....</b>	<b>10</b>	7.1	Feilmelding .....	15
4.1	Produktoppbygning.....	10	7.2	Feilsøking .....	16
4.2	Oversikt over betjeningselementer .....	10	<b>8</b>	<b>Ta ut av drift .....</b>	<b>16</b>
4.3	Digitalt informasjons- og analysesystem (DIA).....	10	8.1	Slå av produkt.....	16
4.4	Opplysninger på typeskiltet.....	10	8.2	Ta ut av drift permanent.....	16
4.5	CE-merking .....	11	<b>9</b>	<b>Resirkulering og kassering.....</b>	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Drift .....</b>	<b>11</b>	9.1	Resirkulering og kassering .....	16
5.1	Betjeningskonsept .....	11	<b>10</b>	<b>Garanti og kundeservice.....</b>	<b>17</b>
5.2	Betjening i hovedbildet.....	12	10.1	Garanti .....	17
5.3	Betjeningsnivåer .....	12	10.2	Kundeservice .....	17
5.4	Menyoppbygning .....	12	<b>Tillegg.....</b>	<b>18</b>	
5.5	Energiutbytte.....	13	<b>A</b>	<b>Oversikt over betjeningsnivåer .....</b>	<b>18</b>
5.6	Stille inn språk .....	13			
5.7	Vise Live Monitor (gjeldende apparatstatus).....	13			
5.8	Vise anleggskretstrykk.....	13			
5.9	Vise trykket i miljøkretsen.....	13			

## 1 Sikkerhet

### 1.1 Farehenvisninger som gjelder handlinger

#### Klassifisering av de handlingsrelaterte advarslene

De handlingsrelaterte advarslene er klassifisert ved bruk av varselsymboler og signalord som angir hvor alvorlig den potensielle faren er:

#### Varselsymboler og signalord



##### **Fare!**

Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige personskader



##### **Fare!**

Livsfare på grunn av elektrisk støt



##### **Advarsel!**

Fare for lette personskader



##### **Forsiktig!**

Risiko for materielle skader eller miljøskader

### 1.2 Generelle sikkerhetsanvisninger

#### 1.2.1 Fare på grunn av feilbetjening

Ved feilbetjening kan du utsette deg selv og andre for fare, og du kan forårsake materielle skader.

- ▶ Sørg for å lese denne håndboken og all gjeldende

dokumentasjon for øvrig, spesielt kapitlet "Sikkerhet" og advarslene.

- ▶ Utfør arbeidene som er angitt i denne driftsveiledningen.

#### 1.2.2 Fare på grunn av feilfunksjon

Kontroller at varmeanlegget er i teknisk feilfri stand.

- ▶ Kontroller at ikke noe sikkerhets- eller overvåkingsutstyr er fjernet, forbikoblet eller satt ut av drift.
- ▶ Utbedre sikkerhetsrelevante feil og skader umiddelbart.
- ▶ Installer regulatoren slik at den ikke tildekkes av møbler, gardiner eller andre gjenstander.
- ▶ Når romutkoblingen er aktivert, må alle radiatorventilene i rommet der regulatoren er plassert, være helt åpne.
- ▶ Ikke bruk ledige klemmer til produktene som støtteklemmer for videre kabling.
- ▶ Legg 230 V-tilkoblingsledninger og føler- eller bussledninger separat ved lengde fra 10 m.

# 1 Sikkerhet

## 1.2.3 Fare for personskader på grunn av etsende brinevæske

Kuldemediet etylenglykol er helsefarlig.

- ▶ Unngå berøring med huden og øynene.
- ▶ Bruk hansker og vernebriller.
- ▶ Unngå innånding og svelging.
- ▶ Følg det medfølgende sikkerhetsdatabladet for kuldemediet.

## 1.2.4 Fare for personskade på grunn av forbrenninger på varme og kalde komponenter

På produktkomponenter kan det, spesielt i kuldekretsen, forekomme både svært høye og svært lave temperaturer.

- ▶ Ikke berør noen uisolerte rørledninger på varmeanlegget.
- ▶ Ikke fjern noen kledningsdeler.
- ▶ Ikke berør kompressoren, ettersom den kan bli svært varm under drift.

## 1.2.5 Unngå fare for personskade på grunn av fastfrysning ved berøring med kjølemiddel

Varmepumpen leveres med en driftspåfylling av kjølemiddelet R 410 A. Dette er et

klorfritt kjølemiddel som ikke påvirker jordas ozonlag. R 410 A er verken brannfarlig eller eksplosjonsfarlig. Kjølemiddel som lekker ut, kan føre til frostskafer ved berøring av lekkasjestedene.

- ▶ Hvis det lekker ut kjølemiddel, må du ikke berøre noen av produktets komponenter.
- ▶ Ikke pust inn damp eller gass som slippes ut fra kjølemiddelkretsen ved lekkasje.
- ▶ Unngå å få kjølemiddelet på huden eller i øynene.
- ▶ Tilkall lege ved hud- og øyeberøring med kjølemiddelet.

## 1.2.6 Livsfare på grunn av forandringer på produktet eller området rundt produktet

- ▶ Sikkerhetsinnretningene må aldri fjernes, forbikobles eller blokkeres.
- ▶ Sikkerhetsinnretningene må aldri manipuleres.
- ▶ Komponentplomberinger må aldri ødelegges eller fjernes.
- ▶ Foreta aldri noen endringer:
  - på produktet
  - på tilførselsrørene
  - på utløpsrøret
  - på sikkerhetsventilen for varmekildekretsen

- på forhold i bygningen som kan virke inn på produktets driftssikkerhet

### **1.2.7 Fare for personskader og materiell skade ved ikke-forskriftsmessig eller forsømt vedlikehold og reparasjon**

- ▶ Forsøk aldri å utføre vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner på produktet på egen hånd.
- ▶ Få feil og skader utbedret av en installatør omgående.
- ▶ Overhold de angitte vedlikeholdsintervallene.

### **1.2.8 Bygningssskader på grunn av vannlekkasje**

Vannlekkasje kan føre til skader på byggematerialer.

- ▶ Ved eventuelle lekkasjer i ledningsområdet må du straks stenge servicekranene.
- ▶ Få lekkasjer tettet av et installatørfirma.

### **1.2.9 Risiko for materielle skader på grunn av kondens i huset**

Rørene mellom varmekilden og varmekilden er kalde, slik at det kan oppstå kondens på rørene i huset. Kondens kan føre til materielle skader, for eksempel på grunn av rust.

- ▶ Pass på at isolasjonen til rørene ikke skades.

### **1.2.10 Frostskader på grunn av uegnet monteringssted**

Ved frost er det fare for skader på produktet og på hele varmeanlegget.

Selv når rom eller hele boligen til tider ikke brukes, må oppvarmingen holdes i drift!

Frostbeskyttelsen og overvåkingsinnretningene er bare aktive når produktet forsynes med strøm. Produktet må være koblet til strømforsyningen.

Selve varmepumpen har ingen frostbeskyttelsesfunksjon. For problemfri drift av kuldekretsen må en romtemperatur på min. 7 °C overholdes. Hvis romtemperaturen synker under 7 °C, kan det oppstå frostskader på varmepumpen.

### **1.2.11 Risiko for materielle skader på grunn av frost**

- ▶ Kontroller at varmeanlegget ved frost alltid er i drift og at alle rommene er tilstrekkelig tempererte.
- ▶ Hvis du ikke kan sikre driften, må du la en installatør tømme varmeanlegget.

## 1 Sikkerhet

### 1.2.12 Frostskader på grunn av strømbrudd

Installatøren koblet produktet til strømmettet under installasjonen. Ved strømbrudd kan skader på deler av varmeanlegget på grunn av frost ikke utelukkes. Hvis du vil anskaffe et nødaggregat for å holde produktet i drift også ved strømbrudd, må du ta hensyn til følgende:

- ▶ Spør installatøren om råd før du installerer et nødaggregat.
- ▶ Kontroller at de tekniske verdiene for nødstrøm-aggregatet (frekvens, spenning, jording) stemmer med de tilsvarende verdiene for strømmettet.

### 1.2.13 Produktsvikt på grunn av feil anleggstrykk

For å unngå drift av anlegget med for liten vannmengde og på den måten forebygge mulige følgeskader må du følge anvisningene nedenfor:

- ▶ Kontroller anleggstrykket i varmeanlegget med jevne mellomrom.
- ▶ Følg alle anvisninger om anleggstrykket.

### 1.2.14 Miljøskade på grunn av utslipp av kjølemiddel

Varmepumpen inneholder kjølemiddelet R 410 A. Kjølemiddelet må ikke havne i atmosfæren. R 410 A er en fluorert drivhusgass som er registrert av Kyoto-protokollen med GWP 2088 (GWP = Global Warming Potential). Hvis den havner i atmosfæren, virker den 2088 ganger så sterkt som den vanlige drivhusgassen CO<sub>2</sub>.

Før kassering av produktet må alt kjølemiddelet i produktet samles opp i beholdere som er egnet til formålet for senere resirkulering eller kassering.

- ▶ Sørg for at bare offentlig godkjente installatører med riktig verneutstyr utfører vedlikeholdsarbeid og inngrep i kjølemiddelkretsen.
- ▶ Overlat resirkulering eller kassering av kjølemiddelet i produktet til godkjent fagpersonale i henhold til forskriftene.

## 1.3 Tiltent bruk

Ved feil eller ikke tiltent bruk kan det oppstå fare for brukerens eller tredjeparts liv og helse eller skader på produktet eller andre materielle skader.

Brine/vann-varmepumpen er beregnet brukt som



varmeapparat for lukkede varmeanlegg. Produktet er utelukkende beregnet for bruk som varmeapparat for lukkede sentralvarmeanlegg i private husholdninger. Drift av produktet utenfor bruks-grensene fører til utkobling av produktet via de interne regulerings- og sikkerhets-innretningene.

Den tiltenkte bruken innebærer:

- å overholde bruks-anvisningene som følger med produktet og alle andre komponenter i anlegget
- å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller personen har fått opplæring i sikker bruk av og farene forbundet med bruk av produktet. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke foretas av barn uten tilsyn.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen,

gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk.

### **Obs!**

Alt misbruk er forbudt!



## 2 Merknader om dokumentasjonen

### 2 Merknader om dokumentasjonen

#### 2.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

- ▶ Følg alle bruksanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

#### 2.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

- ▶ Oppbevar denne veiledningen og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, for senere bruk.

#### 2.3 Veiledningens gyldighet

Denne bruksanvisningen gjelder bare for produkter med følgende typebetegnelser og artikkelnumre:

Typebetegnelse	Art. nr.
VWS 36/4.1 230 V	0010022462

Det 10-sifrede artikkelnummeret til produktet står også på typeskiltet, som fra fabrikk er montert på undersiden av produktet.

## 3 Systemoversikt

### 3.1 Funksjoner som kan stilles inn manuelt

Du kan bruke funksjoner som kan stilles inn manuelt hvis du ønsker å sette den automatiske driften midlertidig ut av funksjon og styre driften manuelt eller tilpasse den til dine behov:

- Tidsprogram
- Ferieprogrammer
- Partyfunksjon
- En dag borte
- En dag hjemme
- 1x utlufting

Du får tilgang til denne funksjonen via den overordnede systemregulatoren → **Bruksanvisning for VRC 700**.

### 3.2 Værkompensert systemregulator

Produktet er utstyrt med en værkompensert systemregulator som stiller oppvarmings- og varmtvannsdriften til disposisjon avhengig av reguleringsmåten, og regulerer denne i automatisk drift.

Regulatoren sørger for høyere varmeeffekt når utetemperatur er lav. Ved høyere utetemperatur senker regulatoren varmeeffekten. Utetemperaturen måles av en separat føler som er montert utendørs, og sendes til regulatoren.

Romtemperaturen avhenger bare av forhåndsinnstillingene. Påvirkning fra utetemperaturen utlignes.

Varmtvannsberedningen påvirkes ikke av værkompenseringen.

Betjeningen av systemregulatoren er beskrevet i → **Bruksanvisning for VRC 700**.

### 3.3 Tilleggsvarmeapparat

Betjeningen av tilleggsvarmeapparatet er beskrevet i → **bruksanvisningen** for det aktuelle produktet.

### 3.4 Oppgaven til varmpumpesystemet

Varmepumpesystemet produserer varme i varmtvanns-oppvarmingsanlegg ved at det trekker ut varmeenergien fra en varmekildekrets og avgir den til varmekretsen via en intern kuldekrets. Ved utetemperatur fra ca. 0 °C er varmpumpens oppvarmingseffekt ikke lenger tilstrekkelig. Fra denne temperaturen støttes varmpumpen av den elektriske tilleggsvarmeren eller den gasstdrevne varmeren, avhengig av systemet.

Ved én energikilde sørger varmpumpen, støttet av en elektrisk tilleggsvarmer, for varmtvannsberedningen. Ved hybridssystemer skjer varmtvannsberedningen



utelukkende ved bruk av den gassdrevne varmeren.

Varmepumpen er utstyrt med en ekstra kjølefunksjon som rommene i boligen kan avkjøles med ved høye utetemperaturer om sommeren. .

### 3.5 Sikkerhetsinnretninger

#### 3.5.1 Frostbeskyttelsesfunksjon

Anleggets frostbeskyttelsesfunksjon styres via systemregulatoren. Ved svikt på systemregulatoren sikrer varmpumpen en begrenset frostbeskyttelse for varmekretsen.

#### 3.5.2 Sikring mot mangel på oppvarmingsvann

Denne funksjonen overvåker oppvarmingsvanntrykket kontinuerlig for å hindre potensiell mangel på oppvarmingsvann.

En analog trykkføler kobler ut varmpumpen hvis vanntrykket synker under minimumstrykket. Den kobler inn varmpumpen igjen når vanntrykket har nådd driftstrykket.

- Minimumstrykk oppvarmingsvann:  $\geq 0,05$  MPa ( $\geq 0,50$  bar)
- Driftstrykk oppvarmingsvann:  $\geq 0,07$  MPa ( $\geq 0,70$  bar)

#### 3.5.3 Beskyttelse mot mangel på brinevæske

Beskyttelsen mot mangel på brinevæske overvåker væsketrykket i miljøkretsen kontinuerlig for å hindre potensiell væskemangel.

En analog trykkføler kobler ut varmpumpen hvis væsketrykket synker under minimumstrykket. Den kobler inn varmpumpen igjen når væsketrykket har nådd driftstrykket.

- Minimumstrykk brinevæske:  $\geq 0,05$  MPa ( $\geq 0,50$  bar)

- Driftstryk brinevæske:  $\geq 0,07$  MPa ( $\geq 0,70$  bar)

#### 3.5.4 Frostbeskyttelse

Denne funksjonen hindrer frost i fordampere ved underskridelse av en bestemt varmekildetemperatur.

Varmekildens utløpstemperatur måles kontinuerlig. Hvis utløpstemperaturen til varmekilden synker under en bestemt verdi, kobles kompressoren ut midlertidig med en statusmelding. Hvis denne feilen oppstår tre ganger etter hverandre, utløses en utkobling med visning av en feilmelding.

#### 3.5.5 Beskyttelse mot pumpe- og ventilblokkering

Denne funksjonen hindrer at pumpene for oppvarmingsvann og brine og omkoblingsventilene setter seg fast. Pumpene og ventilene som ikke har vært i drift på 23 timer, slås på etter tur i 10 til 20 sekunder.

#### 3.5.6 Høytrykkspressostat i kuldekretsen

Høytrykkspressostaten kobler ut varmpumpen når trykket i kuldekretsen er for høyt.

Hvis trykket i kuldekretsen til varmpumpen overskrider maksimumstrykket, kobler høytrykkspressostaten ut varmpumpen midlertidig. Et nytt forsøk på å starte varmpumpen utføres etter en ventetid. Etter 11 mislykkede startforsøk etter hverandre vises en feilmelding.

- Kuldekretstrykk maks.: 4,15 MPa (g) (41,50 bar (g))
- Ventetid: 5 min (etter første tilfelle)
- Ventetid: 30 min (etter det andre og alle de påfølgende tilfellene)

Tilbakestilling av feiltelleren når begge betingelsene foreligger:

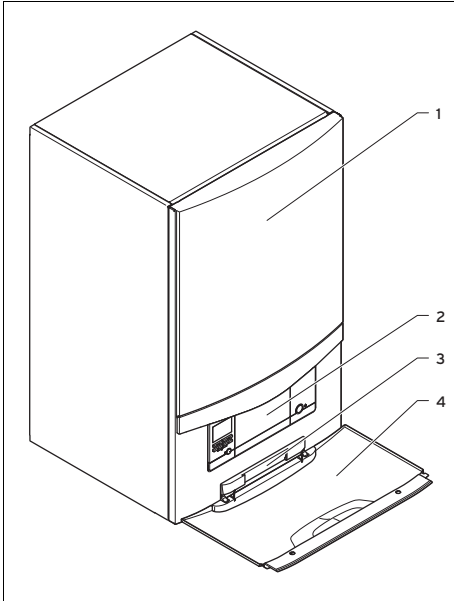
- Varmebehov uten utkobling før tiden

## 4 Produktbeskrivelse

– 60 min drift uten avbrudd

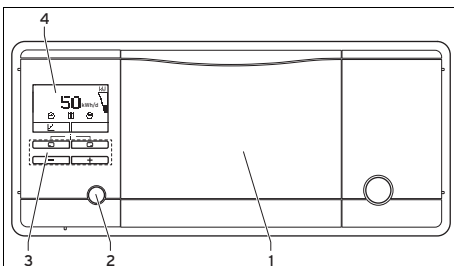
### 4 Produktbeskrivelse

#### 4.1 Produktoppbygging



- 1 Frontpanel
- 2 Betjeningskonsoll
- 3 Skilt med serienummer på baksiden
- 4 Frontdeksel

#### 4.2 Oversikt over betjeningselementer



- 1 Innpluggingsspor for systemregulator
- 2 Kvitteringsknapp
- 3 Betjeningsknapper
- 4 Display

### 4.3 Digitalt informasjons- og analysesystem (DIA)

Produktet er utstyrt med et digitalt informasjons- og analysesystem (DIA-system). Dette systemet gir deg informasjon om produktets driftstilstand og hjelper deg med å rette opp feil.

#### 4.3.1 Symboler på displayet

Varmedrift:

- Symbolet lyser konstant: Det foreligger et varmebehov
- Symbolet vises ikke: Varmedriften er ikke aktiv

Varmtvannsdrift:

- Symbolet lyser konstant: Det foreligger et varmebehov
- Symbolet vises ikke: Varmtvannsdrift er ikke aktiv

Kjøledrift:

- Symbolet lyser konstant: Det foreligger et kjølebehov
- Symbolet vises ikke: Kjøledriften er ikke aktiv

Kompressor driftstilstand:

- Symbolet er fylt: Kompressor i drift
- Symbolet er tomt: Kompressor ikke i drift






Feil: F.XXX

- Feil på varmepumpen. Viser i stedet for hovedbildet; i tillegg vises en tekst som forklarer den viste feilkoden.

#### 4.4 Opplysninger på typeskiltet

Typeskiltet er plassert på undersiden av produktet.

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
Serienummer	Entydig apparatidentifikasjonsnummer
	Nettspenning kompressor, pumper og regulator

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
P max	Merkeeffekt maks.
I max	Startstrøm maks.
	Kjølemiddelttype, påfyllingsmengde, tillatt merkeovertrykk
COP B0/W35	Effektfaktor (Coefficient of Performance) ved brinetemperatur 0 °C og oppvarmings-tilførselstemperatur 35 °C
COP B0/W55	Effektfaktor (Coefficient of Performance) ved brinetemperatur 0 °C og oppvarmings-tilførselstemperatur 55 °C
 B0/W35	Varmeeffekt ved brinetemperatur 0 °C og oppvarmings-tilførselstemperatur 35 °C
 B0/W55	Varmeeffekt ved brinetemperatur 0 °C og oppvarmings-tilførselstemperatur 55 °C
Volt	Nettspenning
Hz	Nettfrekvens
W	Strømforbruk
IP	Beskyttelsesklasse
	Informasjon om avfallshåndtering
	Les bruks- og installasjonsveiledningen

## 4.5 CE-merking



CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge typeskiltet oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver.

Samsvarserklæringen kan skaffes ved henvendelse til produsenten.

## 5 Drift

### 5.1 Betjeningskonsept



De to valgknappene har en såkalt soft-key-funksjon. Det betyr at funksjonen kan endres.

Venstre valgknapp  :


- Du avbryter endringen av en innstillingsverdi eller aktiveringen av en driftsmåte.
- Du går ett valgnivå opp i menyen.

Høyre valgknapp  :

- Du bekrefter en innstillingsverdi eller aktiveringen av en driftsmåte.
- Du går ett valgnivå ned i menyen

Begge valgknappene  +  samtidig:

- Du kommer til menyen.

Minusknappen  eller plussknappen  :

- Du blir fremover eller bakover i enkelt-punktene på menylisten.
- Du øker eller reduserer en valgt innstillingsverdi.

På displayet vises et merket valgnivå, innstillingsnivå eller verdi med hvit skrift på svart bakgrunn. En blinkende, merket verdi betyr at du kan endre verdien.

Du kan når som helst avbryte endringen av en innstilling eller avlesingen av en verdi ved å trykke på venstre valgknapp.

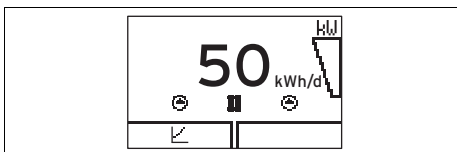
## 5 Drift



### Merknad

Hvis du ikke aktiverer noen knapp i løpet av 15 minutter, går displayet tilbake til hovedbildet. Endringer som ikke er bekreftet, blir ikke lagret.

### 5.2 Betjening i hovedbildet



I normal driftsmåte vises hovedbildet på displayet. Hovedbildet viser den gjeldende tilstanden til apparatet. Hvis displayet er slukket, slås lyset på med det første knappetryk. For å aktivere knapp-funksjonen må du i slike tilfeller trykke en gang til på knappen.

Fra hovedbildet kan du åpne utbyttevisningen direkte:

- 1 x venstre valgknapp: energiutbytte varmedrift

Alle de andre funksjonene er tilgjengelige via menyen.

Du kommer tilbake til hovedbildet ved å:

- trykke på venstre valgknapp og dermed lukke valgnivåene
- ikke aktivere noen knapp i løpet av 15 minutter.

Endringer som ikke er bekreftet, blir ikke lagret.

Når det foreligger en feilmelding, skifter hovedbildet til en tekstvisning av feilmeldingen.

Fra hovedbildet kan du endre og lese av de viktigste innstillingene og opplysningene direkte ved å trykke på valgknappene.

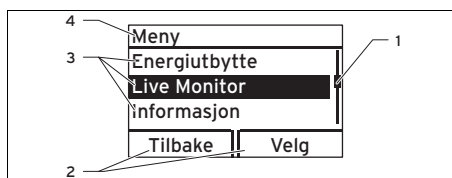
### 5.3 Betjeningsnivåer

Produktet har to betjeningsnivåer.

Betjeningsnivået for brukeren viser den viktigste informasjonen og gir tilgang til innstillingsmuligheter som ikke krever spesielle forkunnskaper.

Betjeningsnivået for installatøren må kun brukes av personer med nødvendig fagkunnskap og er derfor beskyttet av en kode. Her kan installatøren angi de anleggsspesifikke parameterne.

### 5.4 Menyoppbygging



- |  |  |
|--|--|
| 1 Rullefelt (ved mer enn tre listeopføringer)                              | 3 Menypunkter i valgnivået             |
| 2 Aktuelle funksjoner for høyre og venstre valgknapp (soft-key-funksjoner) | 4 Aktiv funksjon eller aktivt valgnivå |

Det digitale informasjons- og analyse-systemet har, i tillegg til den direkte betjeningen via valgknapper fra hovedbildet, en meny med flere valgnivåer (undernivåer).

Du navigerer gjennom valgnivåene til visnings- eller innstillingsnivået, der du kan lese av eller endre innstillinger.

Valgnivåene har fire visningsområder.



### Merknad

I begynnelsen av hver instruks nedenfor vises med piler hvordan du får tilgang til den aktuelle funksjonen, f.eks. **Meny** → **Informasjon** → **Kontaktdata**.

## 5.5 Energiutbytte

Visning av miljøenergiutbyttet som kumulert verdi for tidsrommene dag, måned og totalt, inndelt i driftsmåtene varme, varmtvannsberedning og kjøling.

Visning av driftstallet for tidsrommene måned og totalt, inndelt i driftsmåtene oppvarming og varmtvannsberedning. Driftstallet representerer forholdet mellom den produserte varmeenergien og driftsstrømmen. Månedsverdier kan variere mye, ettersom det for eksempel bare er varmtvannsberedningen som brukes om sommeren. Mange faktorer virker inn på denne beregningen, for eksempel typen varmeanlegg (direkte varmedrift = lav tilførselstemperatur eller indirekte varmedrift via buffertank = høy tilførselstemperatur). Avviket kan derfor være opptil 20 %.

Ved arbeidstillene registreres bare strømforbruket for de interne komponentene, ikke strømforbruket fra de eksterne komponentene, som f.eks. eksterne varmekretspumper, ventiler osv.

## 5.6 Stille inn språk

**Meny → Grunninnstilling → Språk**

- Installatøren skal ha stilt inn språket du ønsker. Hvis du ønsker å stille inn et annet språk, følger du denne fremgangsmåten:
  - ▶ Trykk på venstre  og høyre valgknapp  samtidig for å komme til menynivået.
  - ▶ Trykk tre ganger på plussknappen , og bekreft ved å trykke på den høyre valgknappen .
  - ◀ Du er nå i nivået "Grunninnstilling".
  - ▶ Trykk på plussknappen  til ønsket språk vises på displayet, og bekreft språket ved å trykke på den høyre valgknappen .

## 5.7 Vise Live Monitor (gjeldende apparatstatus)



**Meny → Live monitor**

- Ved hjelp av Live Monitor-funksjonen kan du vise den aktuelle statusen til apparatet. Når apparatstatusen endres, oppdateres visningen automatisk.

## 5.8 Vise anleggskretstrykk

**Meny → Live MonitorAnleggskretstrykk**

- Med den aktuelle funksjonen kan du vise gjeldende påfyllingstrykk som digital visning.

## 5.9 Vise trykket i miljøkretsen

**Meny → Live MonitorMiljøkretstrykk**

- Du kan få vist det gjeldende trykket i miljøkretsen (brine eller brønnvann, avhengig av installasjonen).

## 5.10 Lese av driftsstatistikk

**Meny → Informasjon → Driftstimer oppv.**

**Meny → Informasjon → Driftstimer varmtvann**

**Meny → Informasjon → Driftstimer kjøling**

**Meny → Informasjon → Driftstimer totalt**

Du kan få vist driftstimene for varmedrift, varmtvannsdrift, kjøledrift og drift totalt.

## 5.11 Vise kontaktdata

**Meny → Informasjon → Kontaktdata**

- Hvis installatøren har skrevet inn telefonnummeret sitt under installasjonen, kan du lese dette av under **Kontaktdata**.

## 6 Pleie og vedlikehold

### 5.12 Vise serie- og artikkelnummer

**Meny** → **Informasjon** → **Serienummer**

- Apparatets serienummer vises.
- Artikkelnummeret står på andre linje av serienummeret.



#### **Merknad**

Serienummeret er oppgitt på et skilt i en plastlomme bak frontkledningen på undersiden av apparatet.

### 5.13 Stille inn displaykontrast

**Meny** → **Grunninnstilling** → **Displaykontrast**

- Med denne funksjonen kan du stille inn displaykontrasten etter eget behov.

### 5.14 Åpne installatørnivå



#### **Forsiktig!**

#### **Fare for skade på grunn av feil håndtering.**

Feil innstillinger kan føre til skader på varmeanlegget.

- ▶ Du må bare foreta innstillinger på installatørnivået hvis du har tillatelse til det.

Installatørnivået er sikret mot uautorisert tilgang med et passord, ettersom feil utførte parameterinnstillinger på dette nivået kan føre til funksjonsfeil og skader på varmeanlegget.

### 5.15 Stille inn tilførselstemperatur i varmedrift i systemregulatoren

Den beregnede tilførselstemperaturen stilles automatisk inn av systemregulatoren (du finner informasjon om dette i bruksanvisningen for systemregulatoren).

## 6 Pleie og vedlikehold

### 6.1 Vedlikehold

Kontinuerlig driftsberedskap og -sikkerhet, pålitelighet og lang levetid for produktet forutsetter årlig inspeksjon, og service på produktet annethvert år, utført av en installatør. Avhengig av resultatene av inspeksjonen kan et tidligere vedlikehold være nødvendig.

#### 6.1.1 Tegne inspeksjons- og vedlikeholdsavtale

Vaillant anbefaler at det tegnes en inspeksjons- og vedlikeholdsavtale.

### 6.2 Overhold kravene til installasjonsstedet

Installasjonsstedet må være tørt og til enhver tid frostsikkert.

Det må ikke på et senere tidspunkt foretas endringer av bygningen som reduserer rommets volum eller endring av temperaturen på installasjonsstedet.

### 6.3 Rengjøring av produktet



#### **Forsiktig!**

#### **Fare for materielle skader på grunn av uegnede rengjøringsmidler!**

- ▶ Bruk ikke spray, skuremidler, oppvaskmidler eller løsemiddel- eller klorholdige rengjøringsmidler.

- ▶ Rengjør panelet med en fuktig klut og såpe uten løsemidler.

## 6.4 Kontrollere anleggstrykket

- ▶ Kontroller varmeanleggets fyllingstrykk daglig i en uke etter første igangkjøring og vedlikehold, og deretter en gang i halvåret.
  - Driftstrykkområde:  $\geq 0,07$  MPa ( $\geq 0,70$  bar)

For lavt fyllingstrykk:

- ▶ Informer installatøren, slik at vedkommende fyller på oppvarmingsvann og øker fyllingstrykket.

## 6.5 Kontrollere brinekretsens fyllingstrykk

- ▶ Kontroller brinekretsens fyllingstrykk daglig i en uke etter første igangkjøring og vedlikehold, og deretter en gang i halvåret.
  - Driftstrykk brinevæske: 0,15 ... 0,20 MPa (1,50 ... 2,00 bar)

**Betingelser:** For lavt fyllingstrykk:

- Informer installatøren, slik at vedkommende kun fyller på egnet brinevæske og øker fyllingstrykket.



### Merknad

Hvis fyllingstrykket synker under 0,05 MPa (0,5 Mbar), slås varmepumpen automatisk av, og en feilmelding vises.

## 6.6 Lese av servicemeldinger

Hvis symbolet vises på displayet, er service på produktet nødvendig. Produktet befinner seg ikke i feilmodus, og arbeider videre.

- ▶ Kontakt en installatør.

## 7 Feilsøking

### 7.1 Feilmelding

Feil 01/3	
514	
Følerfeil: temp. kompressorinntak	
Tilbake	Slett

Feilmeldinger prioriteres før alle andre visninger. Når det oppstår en feil på varmepumpen, vises en feilkode istedenfor hovedbildet på displayet.

Eksempel F.514: "Følerfeil: temp. kompressorinntak".

Hvis det oppstår flere feil samtidig, viser displayet de tilhørende feilmeldingene vekselvis i to sekunder hver.



### Forsiktig!

#### Fare for skader på grunn av ikke-forskriftsmessig utbedring av feil

Varmepumpesystemet kan bli skadet hvis du utbedrer feil på egen hånd.

- ▶ Trykk ikke flere ganger på tilbakestillingsknappen.
- ▶ Meld fra til installatøren eller Vaillants kundeservice i slike situasjoner.
- ▶ Informer installatøren hvis det oppstår feil som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- ▶ Få Vaillants installatør til å utbedre årsaken til feilen.

- ▶ Kontakt en godkjent installatør hvis varmepumpen viser en feilmelding.

## 8 Ta ut av drift

### 7.2 Feilsøking

#### 7.2.1 Tilbakestillingsfunksjon

Varmepumpesystemet har en automatisk tilbakestillingsfunksjon. Det betyr at varmpumpesystemet automatisk skifter til utgangstilstanden igjen hvis det ikke foreligger feil på selve varmpumpesystemet.

#### 7.2.2 Betydning av statuskodene

Statuskodene gir informasjon om den aktuelle statusen til produktet.

Hvis flere driftstilstander opptrer samtidig, vises de aktuelle statuskodene vekselvis etter hverandre.

## 8 Ta ut av drift

### 8.1 Slå av produkt

#### 8.1.1 Koble produktet fra strømmettet

- ▶ Trekk nettstøpselet til produktet ut av stikkontakten.



#### **Merknad**

Ved ny start etter spennings-sikring eller utkobling av spenningsforskjellen stilles datoen og klokkeslettet automatisk av CF-mottakeren. Ved manglende CF-mottak må du stille inn disse verdiene selv.

#### 8.1.2 Beskytte produktet mot frost

- ▶ Ta hensyn til kravene til installasjonsstedet for produktet (→ Side 14).

### 8.2 Ta ut av drift permanent

- ▶ Overlat arbeidet med å ta produktet permanent ut av drift til en installatør.

## 9 Resirkulering og kassering

### 9.1 Resirkulering og kassering

- ▶ La vedkommende som har installert produktet ta seg av kasseringen av transportemballasjen.



Hvis produktet er merket med dette symbolet:

- ▶ Produktet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- ▶ Lever produktet til et innsamlingssted for brukt elektrisk og elektronisk utstyr.



Hvis produktet inneholder batterier som er merket med dette symbolet, kan batteriene inneholde helse- og miljøskadelige stoffer.

- ▶ Du må da levere batteriene til et innsamlingssted for batterier.

#### 9.1.1 Få kassert brinevæske

Produktet er fylt med brinevæsken etylenglykol. Denne er helseskadelig.

- ▶ Brinevæsken må kasseres av kvalifisert fagpersonale.

#### 9.1.2 Sørge for avhending av kjølemiddel

Produktet er fylt med kjølemiddelet R 410 A.

- ▶ Kjølemiddelet må kasseres av kvalifisert fagpersonale.



## 10 Garanti og kundeservice

### 10.1 Garanti

Gyldighet: Norge

I løpet av garantiperioden utbedres gratis fastslåtte material- eller fabrikkasjonsfeil på apparatet av Vaillant Kundeservice.

Vi påtar oss intet ansvar for feil som ikke skyldes material- eller fabrikkasjonsfeil, f.eks. feil på grunn av feil installasjon eller ikke forskriftsmessig behandling.

Vi gir fabrikkgaranti kun når apparatet er installert av anerkjente fagfolk. Hvis andre enn vår kundeservice utfører arbeid, oppheves fabrikkgarantien, da alt arbeid skal utføres av godkjente fagfolk.

Fabrikkgarantien oppheves også hvis det er montert inn deler i apparatet som ikke er tillatt av Vaillant.

Krav som går ut over gratis reparasjon av feil, f.eks. krav om skadeerstatning, omfattes ikke av fabrikkgarantien.

### 10.2 Kundeservice

Gyldighet: Norge

Telefon: 64 959900

# Tillegg

## Tillegg

### A Oversikt over betjeningsnivåer

Innstillingsnivå	Verdier		Enhet	Trinn, valg	Fabrikk-innstilling	Innstilling
	min.	maks.				
<b>Energiutbytte →</b>						
Oppvarming	Gjeldende verdi		kWh			
Varmtvann	Gjeldende verdi		kWh			
<b>Live Monitor →</b>						
Aktuelle statusmeldinger	Gjeldende verdi					
Anleggskrets trykk	Gjeldende verdi		bar			
Miljøkrets trykk	Gjeldende verdi		bar			
Innkoblingsforsinkelse	Gjeldende verdi		min			
Beregnet turtemp.	Gjeldende verdi		°C			
Akt. turtemp.	Gjeldende verdi		°C			
Energiintegral	Gjeldende verdi		°min			
Miljøkrets inntakstemperatur	Gjeldende verdi		°C			
Brinekrets utløpstemp.	Gjeldende verdi		°C			
Kjølekapasitet	Gjeldende verdi		kW			
Elektrisk inngangseffekt	Gjeldende verdi		kW			
<b>Informasjon →</b>						
Kontaktdata	Telefonnummer					
Serienummer	Permanent verdi					
Driftstimer totalt	Gjeldende verdi		t			
Driftstimer varme	Gjeldende verdi		t			
Driftstimer varmtvann	Gjeldende verdi		t			
Driftstimer kjøling	Gjeldende verdi		t			
<b>Grunninnstillinger →</b>						
Språk	Gjeldende språk			01 Deutsch 02 English 03 Français 06 Nederlands 16 Norsk 18 Čeština 20 Slovenščina 27 Suomi	02 English	
Displaykontrast	Gjeldende verdi			1		

## Tillegg

Innstillingsnivå	Verdier		Enhet	Trinn, valg	Fabrikk- innstilling	Inn- stilling
	min.	maks.				
Tilbakestillinger → Inger underpkt. tilgjengelig						



0020251821\_00

0020251821\_00 ■ 30.05.2017

### **Leverandør**

#### **Vaillant Group Norge AS**

Støttumveien 7 ■ 1540 Vestby

Telefon 64 959900 ■ Fax 64 959901

info@vaillant.no ■ www.vaillant.no

© Denne håndboken, både som helhet og deler av den, er beskyttet av opphavsrett og må ikke kopieres eller distribueres uten skriftlig samtykke fra produsenten.

Med forbehold om tekniske endringer.